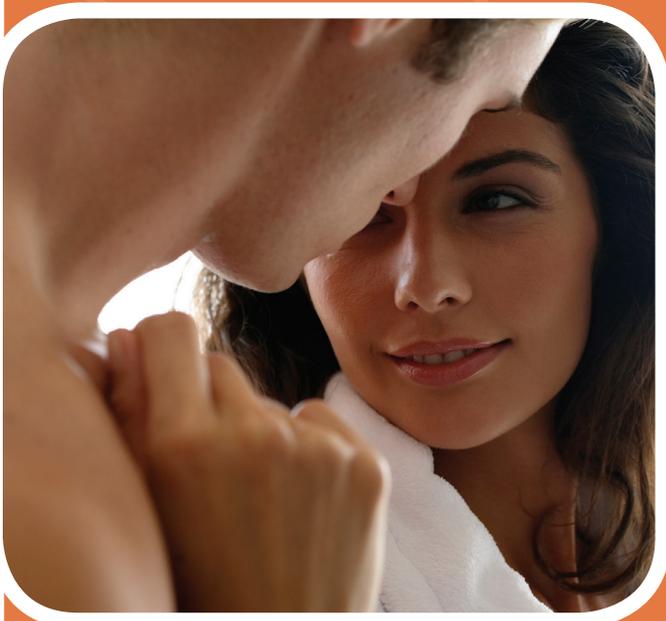


PROTÉJASE + PROTEJA A SU PAREJA

Virus del papiloma humano (VPH) genital



LA REALIDAD

- El virus del papiloma humano (VPH) genital es el virus de transmisión sexual más común en los Estados Unidos. La mayoría de las personas sexualmente activas tendrán el VPH genital en algún momento de su vida.
- La mayoría de las personas que tienen este virus no saben que lo tienen. Por lo general, no produce síntomas y desaparece por sí solo, sin causar ningún problema serio de salud.
- Se transmite por el contacto genital (por ejemplo, a través de las relaciones sexuales vaginales y anales). Se lo puede transmitir a otras personas sin saberlo.
- No hay cura para el VPH, pero hay tratamientos para los problemas de salud que algunos de los tipos de este virus pueden causar, como verrugas genitales y cáncer de cuello uterino.



**Centers for Disease
Control and Prevention**
National Center for HIV/AIDS,
Viral Hepatitis, STD, and
TB Prevention



¿CÓMO PUEDO REDUCIR MI RIESGO DE CONTRAER EL VPH?

- La manera más segura de prevenir el VPH es no tener relaciones sexuales.
- Si usted decide tener actividad sexual, limite el número de parejas que tiene. Mientras menos parejas sexuales tenga, menos probabilidades habrá de que contraiga el virus.
- Los condones pueden reducir sus probabilidades de contraer el VPH y de presentar verrugas genitales o cáncer de cuello uterino, si los usa correctamente cada vez que tiene relaciones sexuales. Sin embargo, este virus puede infectar las áreas que no quedan cubiertas por el condón, por lo tanto, no debe pensar que los condones lo protegerán totalmente contra el VPH.
- Lavarse los genitales, orinar o hacerse una ducha vaginal después de tener relaciones sexuales no previene ninguna enfermedad de transmisión sexual.
- Las mujeres y los hombres se pueden vacunar para protegerse contra los tipos de VPH que más comúnmente causan problemas de salud. La vacuna es más eficaz cuando la persona recibe todas las dosis antes de tener contacto sexual con su primera pareja.



¿CÓMO SE CONTRAE EL VPH?

Todas las personas que alguna vez hayan tenido contacto genital con otra persona pueden tener el VPH genital. Tanto los hombres como las mujeres pueden contraerlo —y transmitirlo— sin darse cuenta.

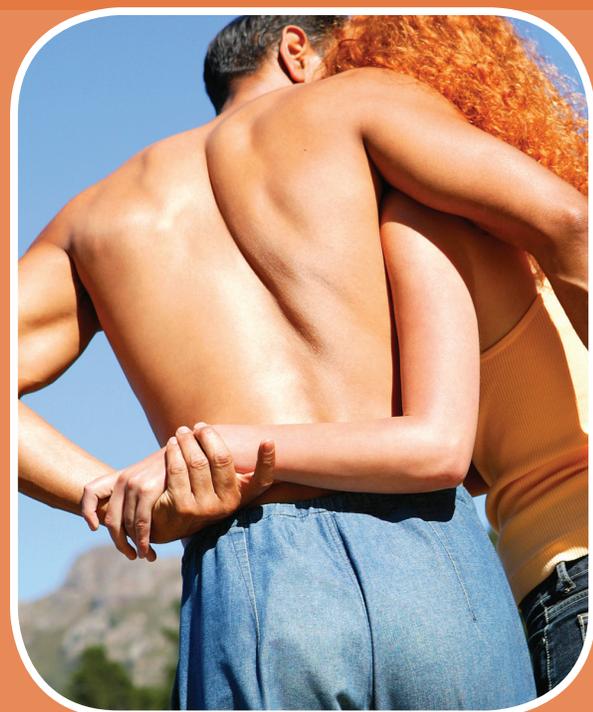
¿CUÁLES SON LOS EFECTOS DEL VPH EN LA SALUD?

El VPH genital no causa problemas de salud en la mayoría de las personas.

Hay muchos tipos de VPH. Las infecciones pueden ser de bajo o de alto riesgo. Las de bajo riesgo pueden causar verrugas genitales. Las verrugas generalmente no causan dolor ni son un problema grave. Pueden ser planas o elevadas, aparecer en forma individual o en grupo, o ser de tamaño grande o pequeño. Sin tratamiento, pueden desaparecer, quedarse igual o aumentar en tamaño o cantidad.

Las mujeres que tienen el VPH podrían tener verrugas en la vagina, la vulva o el cuello uterino. Los hombres podrían tenerlas en el pene, el escroto o la ingle. Tanto los hombres como las mujeres pueden presentar verrugas genitales en el ano o los muslos.

Las infecciones por el VPH de alto riesgo pueden, a veces, convertirse en cáncer de cuello uterino (la abertura del útero). Estas infecciones también pueden causar otros tipos de cáncer, como el cáncer de ano. En algunas personas, las infecciones por el VPH de alto riesgo pueden persistir y ocasionar cambios a nivel celular. Si estos cambios a nivel celular no se tratan, con el tiempo, pueden causar cáncer.



MÁS INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL VPH

SI USTED ES MUJER

Es importante que sepa acerca de la relación entre el VPH y el cáncer de cuello uterino, así como de las medidas que puede tomar para prevenir esta enfermedad. Puede prevenir el cáncer de cuello uterino si recibe todas las dosis de la vacuna contra el VPH y se hace las pruebas de detección en forma regular. La mayoría de las verrugas genitales también se pueden prevenir con la vacuna contra el VPH.



SI USTED ES HOMBRE

Es importante que sepa que usted puede tener el VPH genital —y transmitírselo a su pareja— aunque no tenga síntomas. Algunos tipos de VPH pueden causar cáncer de ano y de pene, pero estos cánceres son muy poco frecuentes en los hombres que tienen el sistema inmunitario sano. La vacuna contra el VPH previene el problema que el VPH causa con más frecuencia en los hombres: las verrugas genitales.

SI TENGO EL VPH, ¿ESTO QUIERE DECIR QUE TENDRÉ CÁNCER?

No. La mayoría de los tipos de infección por el VPH no causan cáncer. Las mujeres pueden protegerse del cáncer de cuello uterino al hacerse las pruebas de Papanicoláu regularmente y al recibir tratamiento temprano para cualquier problema que pudiera convertirse en cáncer.

¿ES NECESARIO QUE SEPA SI TENGO EL VPH?

No hay motivo para hacerse la prueba de detección con el solo objetivo de saber si tiene el VPH genital. La mayoría de las personas contraerán el virus en algún momento de su vida. Lo normal es que la infección desaparezca por sí sola. Sin embargo, es muy importante que las mujeres se hagan la prueba de detección del cáncer de cuello uterino, el cual es causado por el VPH genital.

SI USTED ES MUJER

Debe hacerse la prueba de Papanicoláu regularmente para que se detecten los cambios que se produzcan en el cuello uterino. La prueba de Papanicoláu es la mejor forma de detectar el cáncer de cuello uterino. Los cambios que se identifiquen en las etapas tempranas se pueden tratar antes de que produzcan cáncer. Si usted tiene 30 años o más, es posible que el médico también le haga una prueba para la detección del VPH. Esta prueba puede ayudar al médico a decidir qué otras pruebas o tratamientos debería hacerse o recibir.

SI USTED ES HOMBRE

La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) de los Estados Unidos no ha aprobado ninguna prueba para la detección del VPH en los hombres. Consulte a su médico si tiene verrugas genitales.

¿SE PUEDE TRATAR EL VPH?

- No hay tratamiento para el VPH genital de por sí. Sin embargo, la mayor parte de las veces, el cuerpo mismo se encarga de combatir el virus.
- Existen tratamientos para los problemas de salud que el VPH genital puede causar, como las verrugas genitales, los cambios en el cuello uterino y el cáncer de cuello uterino.
- El virus puede permanecer en el cuerpo aun después de que se hayan tratado las verrugas genitales. Esto quiere decir que usted todavía podrá transmitir el VPH a sus parejas sexuales.

¿HAY UNA VACUNA?

Las mujeres y los hombres se pueden vacunar para protegerse contra los tipos de VPH que más comúnmente causan problemas de salud.

La vacuna es más eficaz cuando la persona recibe todas las dosis antes de tener contacto sexual con su primera pareja.

- La vacuna contra el VPH protege a las mujeres de los tipos de VPH que causan la mayoría de los cánceres de cuello uterino, así como de la mayoría de las verrugas genitales.
- Los médicos recomiendan que todas las niñas de 11 a 12 años de edad se vacunen contra el VPH. También se recomienda la vacunación en las mujeres de hasta 26 años de edad que no hayan recibido todas las dosis a una edad más temprana.
- Aun después de recibir todas las dosis de la vacuna, es importante que las mujeres se hagan la prueba de Papanicoláu según las recomendaciones.
- La vacuna contra el VPH protege a los hombres contra la mayoría de las verrugas genitales y está disponible para los niños y hombres de 11 a 21 años de edad. La vacuna también se recomienda para todos los hombres de hasta 26 años de edad que tengan relaciones sexuales con hombres y los que tengan el sistema inmunitario deprimido (incluso el VIH), si no la recibieron cuando eran más jóvenes.



UN MENSAJE PARA TODOS

PROTÉJASE Y PROTEJA A SU PAREJA.

La mayoría de las personas que tienen relaciones sexuales contraerán el VPH en algún momento de su vida. El VPH por lo general desaparece solo, sin causar ningún problema de salud.

Si usted es mujer, es muy importante que se haga la prueba de Papanicoláu regularmente a fin de que se detecten los problemas que se puedan convertir en cáncer de cuello uterino. La mayoría de las mujeres que presentan cáncer de cuello uterino no se han hecho la prueba de Papanicoláu con regularidad.

No es culpa de nadie, ni se debe sentir vergüenza por tener el VPH genital. Es un virus muy común.

Si usted tiene el VPH, no culpe a su pareja actual ni asuma que le está siendo infiel. Las personas pueden tener el VPH genital por mucho tiempo antes de que se detecte. Hable con su pareja sobre el VPH y otras enfermedades de transmisión sexual (ETS) con franqueza y sinceridad.



PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

- Hable con su médico.
- Llame al 1-800-CDC-INFO.
- Visite <https://www.cdc.gov/std/spanish/vph/default.htm>



Centers for Disease Control and Prevention
National Center for HIV/AIDS,
Viral Hepatitis, STD, and
TB Prevention